ORUÇ ARUOBA

Meşe Fısıltıları



metis

Metis Yayınları
İpek Sokak 5, 34433 Beyoğlu, İstanbul
Tel: 212 2454509 Faks: 212 2454519
e-posta: info@metiskitap.com
www.metiskitap.com

Metis Edebiyat
Meşe Fısıltıları
Oruç Aruoba

© Oruç Aruoba, 2007
© Metis Yayınları, 2007

İlk Basım: Aralık 2007

Görsel Tasarım: Semih Sökmen

Dizgi ve Baskı Öncesi Hazırlık:
Metis Yayıncılık Ltd.

Baskı ve Cilt: Yaylacık Matbaacılık Ltd.
Fatih Sanayi Sitesi No. 12/197-203
Topkapı, İstanbul Tel: 212 5678003

ISBN-13: 978-975-342-642-8

ORUÇ ARUOBA

Meşe Fısıltıları

MAYIS İLE KASIM ARASI



metis

On and on the rain will fall
like tears from a star —
On and on the rain will say
how fragile we are —

Sting

Yağar da yağar yağmur
sanki ağlar bir yıldız —
Söyler de söyler yağmur
ne kadar kırılganız —

Latife ile Ahmet —
N(için) ...

Güneş devrildi bir Meşeye
Sıcak Rüzgarlarla çekişerek
Ölüm içre de geldi Neşeyle
Ergin Günçe kadar bir Çiçek

30 Ağustos 2003
Gümüşlük Akademisi

BUGÜN DE GİTTİM ORAYA

Mayıs'tı hâlâ — ama
hiçbirşey kalmamıştı
sen
ile
ben
den — den
iz
den
iz —

bel
ki
bir
tek
kal
an
dalgalar —
ne çağlalar
ne iskeleye bağlı sandal
ne çakıllar
da yo
sun —
yok
tu —
yok
tun
yok
tum —

yok
tu
sen
ile
ben
den
iz

BAHARA GEÇERKEN

Işıkları da seyredersin
Gürültüyü susturup
Kuşları da dinlersin —
Ne
de
r
ler
ki
?

Anlayamazsın.

Hiç
bi
ri
ni

GÜNDOĞUMUNDA

Bu
par
mak
bu
ru
şuk —

O
ra
da:

Köpek de havlar
Bülbül de susar —
Peki —
Şimdi —
Horoz! —

Bu
yur —
doğur bakalım
o
gü
ne
şi
...

"You're still hangin' on —"

Oysa
O —

Oy
sa
sar
sa
san —

sar
sar
sa...

Oy
sa —
o
ysa
...

BACH
ı mı
kuşlar
ı mı
?

EACH AND EVERY

Var
dı
lar.

U
çuk da
ol
sa
lar —
var
lar.

U
nu
ta
mam.

A
ta
mam.

"Let me show you
I love you—"

Ta
mam.

Lar
...

Would you hold my hand
If I saw you in heaven?
Would you help me stand
If I saw you in heaven?

Eric Clapton

Tutar mıydın gene elimi
Cennette görseydim seni?
Tutar mıydın ayakta beni
Cennette görseydim seni?

MEŞE
sus
kun —
bel
ki
üz
gün —
küs
kün:
sen neredesin
di
ye.

Yok
sun
di
ye.

O
n
lar
dan
bi
ri
bir
yap
rak
da
ha
at
tı:
duydun mu
se
si
ni
dü
şü
şü
nün
o
nun ?

Ben
de
sus
tum

KURU
yap
rak
la
rı
da —
ku
ru
mu
ş

BİR
tüy
gi
bi — ya
pış —
bı
rak
ma:
dü
şer
se
de
dü
şer —
u
çar
ge
çer
m
i ?

Ken dini al datma —
bırak
maz
san
düş
er
...

NE
ses
siz
lik
sin
sen
—

LEYLEKLERİ
giderken
göremedim —
oysa
ne de çok
görmüş
tüm
gi
diş
le
ri
...

DOĞU
aydınlanıyor —
şim
di
den —saat
imi ?

Yapraklar sessizce
bekliyorlar, gece
bitebilecek mi, diye —
doğa
cak
mı
?

MELEK
falan
da karşılayacak değil
seni
selâmlayacak falan
değil
gittiğinde —
ora
da
seni karşılamayacak
seni
serinletmeyecek
bir
es
in
ti
bile
seni —

O
ra
da —
O
...

YAĞ
mur
yok
ki
—

SU
yu
mu
da
aç
tı
m
—

PALAMUTLAR
düş
er
ken
Ve
nüs
yük
sel
di —
küs
kün
dü —
düş
er
g
i
b
i
ydi —

tek
baş
ına
kal
dı —

yük
sel
ip
düş
tü

Charlie Parker'la

VENÜS
de geliyor
Seheryıldızı
ol
ar
ak
Meşe yaprakların
ın
iç
in
den — den
iz
dende
de
ğil —

Pek
âlâ
!

HİÇBİRİ
kıpırdamıyor
bi
le —
hiçbirşey
söylemiyor —
lar —
—— hiç
bi
ri —
ne dal
ne yap
rak.

Şim
di
adım
adım —

i
na
nı
yor
mu
su
n —

ki? —

a
nım
sı
yor
mu
su
n
ki?
...

SES
siz
bu
ra
sı da —
su
yu
mu da
dol
du
ru
ru
m
—

FISILDA
mıyor
lar — hay
kır
ıyor
lar
ar
tık —

ben
de
ge
ne
anlamıyorum.

*

Kır
dık —
kır
dım
her
hal
de
birşeyleri.

*

Kır
ık

Meşeler dingin, gün ardından
Sessiz yapraklarıyla, güneş yorgunu
Dalları bezgin, yük taşımaktan
Issız yalnızlıklarıyla, dün bugünü

Yaz olsa da, pencereni kapa
Örtün çok ince, üşüyebilirsin
Yazamasa da, mürekkebin kara
Düşlemeyince, düşünebilirsin

NE
re
den
bul
dun
be
ni
?
——*"I've been waiting all my life*
—"

GEÇ
de
ğil
mi —
artık gelmezsin
güz sabahına
de
ğil
m
i
?

MEŞELER

"I've got it bad —
and that ain't good"

Hiç kıpırdamasalar da
Birşeyler söylerler hep —
Burada hep vardırlar ya

şimdi
ku
ra
ma —
an
la
ma —
ya
ca
ğı
m
biçimde
söyleşirler:

"to do todo to do —·"

Hep
var
lar
—

MA
Vİ

(gene: *vie — Wie!)*

yeşil
değil
...

BOYUNA
düş
er palamut
lar
dingin
ha
va
da —
horoz
lar
bile
öt
er.

Bir
koro bile söyl
er.

Ne
yi
?

Sabahı bilmeyen hava
yı

ŞİM
Dİ
kıpırtı
yok —

piyano
piano

N
o
...

HANGİ
siydi
"burning/yearning"
konuşmak istemeyen —
hangi
si
konuşmak isteyen — —
han
gi
si —
konuşmamak isteyen —
konuşmamak istemeyen — —
han
gi
si
ki —

iş
te:
u
nut
muş
sun
——"*Where did our love go*
—?"

YAK
laş
ıyor
um
mu
ma
dan
da
o gün
e
den
iz
e
de
n.

Ne
ye
yak
ın.

N
e
?

İSKELESİZ

"When the rain begins to fall—"

O kıyıya şimdi dalga vururken
O günden hiç iz kalmamışken
yosun çürümüş
martı üşümüşken
denizimiz
bizsiz
kal
mış
ken —

N
eye
yara
r — —

"How can I forget to miss you
—?"

(Augustin Barrios:)

ÇELİK TEL
tak
tım:
nasıl tın
lıyor
şim
di
?
— —
Tak
tak:
Tın
tın
!
Tım
...

DOLU
dolu
ola
mıyor
sak
ın
tı
sız

*

Dolunayın buluta devrilmesi
Uzaktan köpeğin havlaması
Soğuk parmağımın kasılması
Ağrılı sırtımın gerilmesi —

"Tomorrow never comes—"

hepsi:
yak
laş
mak:

gelmeyeceğe —
ermeyeceğe —
meye
ceğe —
me
ye

"After all the sighs —
I still have your kisses"

...

one girl
one boy
some grief
some joy —
memories are made of these

Terry Gilkyson/Frank Miller
(Dean Martin)

bir kız
bir oğlan
biraz keder
biraz neşe —
bunlardan yapılır anılar

ARTIK
YALNIZ
meşelerden dökülen
dam
la
la
r.
Güllerin sürgünleri
kızıltılı
parlak —
ıslak
toprak — —
damla damla
kızıl kızıl
ıslak
parlak —
soğuk ——

Oraya da yağdı mı
?

"DÜN İŞİTTİM YAĞMURU"

— daha dün olmamıştı
hal
bu
ki —

bu
gün
dü

N —

dö
n
me
di
n —

dün
müy
dün
?

O GÜN
den bugüne
tek yaprağı kıpırdamadı
meşelerin
ama dumanları tütüp durdu
ateşlerin —

Nasıl
bir
şey
hiçbirşey
bek
le
me
mek ?

Nasıl —
şimdi,
artık,
biraz,
öyle,
sanki,
gibi,
mi ?

Handiyse.

Ne
re
de
yse

ÇITIR
dayan
yağmur — Kış
geç
işi — gel
işi — hang
isi ?

Kıpırdayan yapraklar
Aralanmış pencere
Yıpranmış anılar
Ne zaman gelir gece ?

Sen
git
me
dik
çe
gelmez —

git
ki
gel
sin
...

GİT
me
din —
GEL
me
di.

AN
nere
de —
sa
na
da.

Ne
re
?

GE
NE
öy
le
yaptım:
Bir kıvılcım, bir alev
İki ayrı çakmaktan —
"Pembe parmaklı Tan" değil:
Yalnızca karanlıktan
ge
le
n

Deliciæ meæ
venustas tua
ipsi morti superest

Ultimum lavabo
corpus nudum tuum
lacrimis meis

Pyra non altius
amoras mei igne
ardere potest

Post me
procus nullus
nisi mors
te possidet

Herman Portocarero
(Nicholas Lens, *Flamma Flamma IX*)

Tatlım benim
güzelliğin senin
ölümde bile enfes

Son kez yıkıyorum
senin çıplak bedenini
gözyaşlarımla

Seni yakacak ateş
beni yakan sevgiden
daha harlı olamaz

Benden sonra
ölümden başka
hiçbir âşık
bilmeyecek seni

MEŞE FISILTILARI

Meşeler fısıldaşıyorlardı
onlardan duydum
"O ölecekti" diyorlardı
lanetli mi oldun?

Dışarıda oturuyordum
köpek havladı
Yönümü göremiyordum
gece başladı

Yetebilir miydim sana?
uzaklaşmıştın
Hiçbir ışık gelmiyor bana
karanlıkta mısın?

Denizin sessizliğinde
adadaymışsın
Meşeler suskunlaştılar
kıyıdan uzakta

Demek orası oldu
öleceğin yer
Herbir gün ve yarın
hep aynı yer

Bir yaprak daha düştü
güneş de yoktu
Bulut görünmüyordu
yıldızlar söndü

Lodos'la geldi sağanak
şimdi damlalar
Meşelerle söyleşiyor
düşen yapraklar

Olamadım sığınak
—bir berbat uyak!—
Suskunlaşabilirliğine
o ada ne uzak

Geldi sesi gene Lodos'un
karşı tepelerden
Şimdi ne diyebilirim —
sen artık yoksun.

SAAT
zonkluyor —
sıgara da
pakete
düş
tü.

Geç.

Geçmişlerden
nelerden
neler
den
ne
den
ne ?

N.

*

Kafanı da yararsın —
ne
ye
ya
rar —

ne
ye
?!

*

Kan —
ar
tık.

Kan
ma —
sa
at —
zonk
la
ma
sa —
—

YAR
ım —
yan
sır —

"so we whisper a tree"

cam
dan —

—m
—n

yan
kı
da —
bi
z
yok
tu
r

SEN
den
ge
ri
ka
la
nı
m —
ar
tan —
ar
tık —
art
mış —
art
ık
...

İSKELENİN UCU
Yorganı sıyrılmış yatağımızdı deniz
Serinlikte kavuşunca ılık bedenlerimiz
Dalgalar hafifçe örttü omuzlarımızı
Batabilirdik artık güneşle birlikte biz

Mayıs

HAVA
Karayel'den Yıldız'a döndü
Dalgalar renksiz, köpüksüz
Güneş de doğmadan söndü
Yorgun martılar artık öksüz
Kasım

İçindekiler

BUGÜN DE GİTTİM ORAYA 7
BAHARA GEÇERKEN 10
GÜNDOĞUMUNDA 11
BACH 14
EACH AND EVERY 15
MEŞE 19
KURU 22
BİR 23
NE 25
LEYLEKLERİ 26
DOĞU 27
MELEK 28
YAĞ 30
PALAMUTLAR 31
VENÜS 33
HİÇBİRİ 34
SES 37
FISILDA 38
NE 43
GEÇ 44
MA
Vİ 48
BOYUNA 49

ŞİM
Dİ 50
HANGİ 51
YAK 53
İSKELESİZ 54
ÇELİK TEL 55
DOLU 56
ARTIK
YALNIZ 61
"DÜN İŞİTTİM YAĞMURU" 62
OGÜN 63
ÇITIR 65
GİT 67
AN 68
GE
NE 69
MEŞE FISILTILARI 73
SAAT 77
YAR 79
SEN 80
İSKELENİN UCU 82
HAVA 83

ORUÇ ARUOBA
KOLEKSİYONU

•

yürüme üçlüsü
yürüme, 1992
de ki işte, 1990
tümceler, 1990

hani, 1993

uzak, 1995
yakın, 1997

ile, 1999
Çengelköy Defteri, 2001
olmayalı, 2003

•

ol/an, 1994
kesik esin/tiler, 1994
Geç Gelen Ağıtlar, 1994
Sayıklamalar, 1994

Doğançay'ın Çınarları, 2004
Meşe Fısıltıları, 2007